

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 32 (1952)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# L'ANNUAIRE INDUSTRIEL

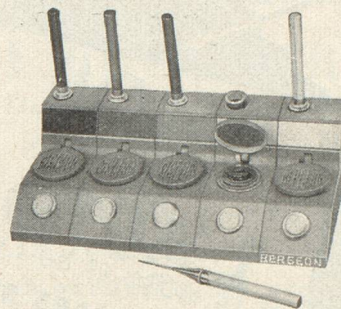
S. E. D. I. SOCIÉTÉ ANONYME 8.500.000

DOCUMENTATION  
UNIQUE SUR LA  
PRODUCTION  
FRANÇAISE

TITRES TRADUITS  
EN SIX LANGUES  
NOTICE DÉTAILLÉE  
SUR LES  
INDUSTRIELS  
FRANÇAIS

27, RUE DU MONT-THABOR - PARIS (1er)

OPE 86 02  
OPE 23 81



Le plus pratique  
des huiliers  
pour l'horloger :

L'Huilier automatique  
" BERGEON "

BERGEON & C<sup>ie</sup>. LE LOCLE (Suisse)

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

**LAVANCHY & C<sup>IE</sup> S. A.**

LAUSANNE

GARE CENTRALE

DÉMÉNAGEMENTS pour tous pays :

**PAR ROUTE, CHEMIN DE FER, VOIE MARITIME**

Maison de premier ordre fondée en 1840

**IMPORTATIONS-EXPORTATIONS**

Agence en douane

Agences de Voyages

**POIZAT Frères**

S. A. R. L. au capital de 48.000.000 de francs

à COURS (Rhône) France

**Couvertures & Mollétons en tous genres**

Jacquard & Impression

Langes, Wassingues, Torchons

Articles spéciaux pour l'exportation

*Évitez de l'eau  
dans les CORPS de CHAUFFE  
mais laissez passer  
la VAPEUR*

GRACE A  
**SARGO**  
VAPEUR SANS AIR  
VAPEUR SANS EAU  
plus de rendement  
pour moins d'usure

**PURGEURS  
THERMOSTATIQUES**

MÉCANIQUES  
A FLOTTEUR FERMÉ  
A FLOTTEUR INVERSE  
OU V. S.

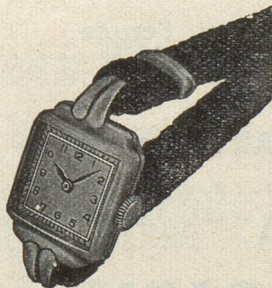
**PURGEURS "H<sup>IGH</sup> PRESSION"**  
jusqu'à 110 HPZ  
pour  
VAPEUR SURCHAUFFÉE  
jusqu'à 550°

CONTROLEURS DE PURGE  
FILTRÉS A CRÉPINE  
SÉPARATEURS D'EAU

**S.A. SARGO**

142, RUE OBERKAMPF, PARIS (XI<sup>e</sup>). TÉL. : OBE. 31-44 & 31-45

JOAILLERIE  
HORLOGERIE  
BIJOUTERIE  
ORFÈVRE



**F. SENN**

13, BOULEVARD ST-DENIS

PARIS

GUTENBERG. 56-78

**L'UNION EUROPÉENNE  
INDUSTRIELLE ET FINANCIÈRE**

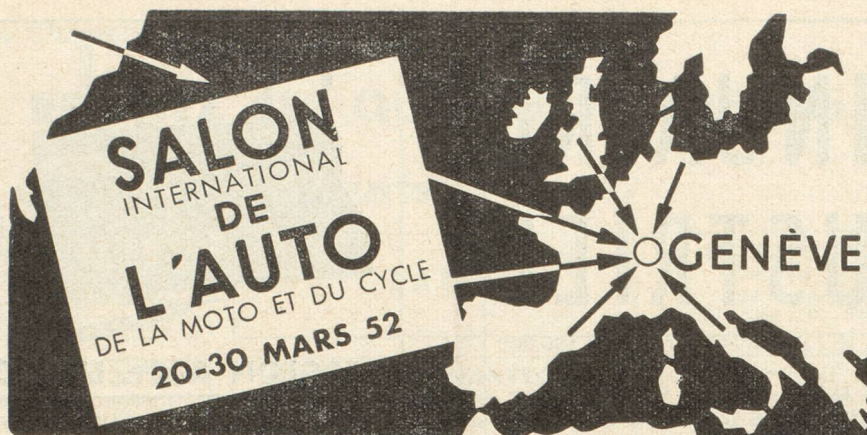
*(Banque des Pays du Nord)*

4 & 6, RUE GAILLON — PARIS-2<sup>e</sup>

TÉL. : OPÉ. 66-70

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs





*Präzisions-Drehbänke*

**J. HABEGGER G.M.  
B.H.  
PRÄZISIONS-MASCHINEN-FABRIK  
MEINISBERG-BIEL  
Telephon : 77236**

**DÉVELOPPEZ VOS AFFAIRES  
AVEC LA FRANCE !**

Si vous désirez VENDRE ou ACHETER des marchandises en France, ou encore y trouver un REPRÉSENTANT SÉRIEUR vous avez intérêt à utiliser l'Annuaire Général de l'Exportation, édité à Paris.

Cet important ouvrage (près de 800 pages format 21 cm x 27 cm), rédigé en 4 langues (français, anglais, espagnol, allemand), vous permettra de trouver instantanément les adresses des Importateurs, des Agents de Fabriques, des Exportateurs, ou des fabricants de n'importe quel article.



L'ANNUAIRE GÉNÉRAL DE L'EXPORTATION ne coûte que 2.500 Francs Français. Commandez-le à **★ S'OG, 20, rue Léningrad, Paris (8<sup>e</sup>) France.** (règlement sur facture pro forma).



60 ans de spécialisation dans l'étude et la fabrication des machines pour :

**L'INDUSTRIE DU CARTONNAGE**

**J. BOBST ET FILS S. A. PRILLY-LAUSANNE**

et 62, boulevard Richard-Lenoir, **PARIS.** Tél. VOL. 01-11

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs





du 19 au 28 Avril 1952

**LYON** : Rue Ménestrier, Tél. Burdeau 55-05

**PARIS** : 1, Boul. Malesherbes. Tél. Anjou 08-34

Délégué officiel pour la Suisse :  
M. Robert JAQUET, Annonces Suisses, S. A.,  
3, rue de la Confédération, Genève, Tél. 5-43-86



1715

**Cognac**  
**Martell**

Plus de Deux Siècles  
de  
Renommée Mondiale



## L'HOTEL DE CRILLON

*Dans le prestigieux décor de la*  
PLACE DE LA CONCORDE  
PARIS

*Entre les Tuileries et les Champs-Élysées*

RÉSERVE A SA CLIENTÈLE D'ÉLITE  
*un accueil et un service dignes*  
*en tous points de*  
SA RÉPUTATION MONDIALE

Téléph. : ANJou 24-10 — Télégr. : CRILONOTEL



## LE GRAND HOTEL DU LOUVRE

PLACES DU THÉÂTRE FRANÇAIS  
ET DU PALAIS-ROYAL  
PARIS

*La Résidence la mieux située de Paris*

RESTAURANT — GRILL-ROOM  
BAR AMÉRICAIN — SNACK-BAR

Téléph. : LOUvre 63-00 — Télégr. : LOUVROTEL



FAITES VOS ACHATS

## AU LOUVRE

PLACE DU PALAIS-ROYAL - PARIS

*Le magasin le plus élégant de Paris*

RETENEZ BIEN CES DATES :

**JUSQU'AU 10 AVRIL**

Chaque après-midi à 14 h. 15 et 16 h. 15  
au salon de thé

Défilé de mannequins

PRÉSENTATION DE LA COLLECTION  
des **NOUVEAUTÉS d'ÉTÉ**

Actuellement

Grande quinzaine réclame  
des **TISSUS et SOIERIES**  
du Louvre

*Toutes les nouveautés de saison*

**4 AVRIL** et jours suivants

**TOUT POUR LES SPORTS,  
LE CAMPING, LE PLEIN AIR**

et début Mai

LES FAMEUX TROIS JOURS DE MAI DU LOUVRE

**TOUT L'AMEUBLEMENT**

et **TOUS LES ACCESSOIRES**

pour la MAISON DE CAMPAGNE et le JARDIN

Téléph. : LOUvre 59-40 — C.C.P. PARIS 12-52

Mentionnez la « Revue économique franco-suisse » en écrivant aux annonceurs



# SOCIÉTÉ DE TRANSPORTS INTERNATIONAUX **GEHRIG et C<sup>o</sup>**

14, Rue Jalras  
ORAN

115, Rue de l'Évêché  
MARSEILLE

## FABRIQUE DE SPIRAUX

BAEHNI-LECHEVALLIER  
SAINT-NICOLAS-D'ALLERMONT (Seine-Inférieure)

## AU COCHON DE LAIT

Rôtisserie - Restaurant — 7, Rue Corneille - PARIS-6<sup>e</sup>

### Restaurant HOSTARIA

32, Avenue Matignon - PARIS — Même direction

## IMPORTATEURS, EXPORTATEURS

*Pour vos transports de marchandises  
à destination ou en provenance de SUISSE  
vous avez certainement intérêt à consulter*

## LA SOCIÉTÉ NOUVELLE DES TRANSPORTS MONDIAUX

Soc. an. au capital de 16 millions - Agréé en douane n° 2.686

44, rue François-1<sup>er</sup> — PARIS

Tél. BAL. 25-23 - Adr. télégr. MONDTRANSOM

*dont le service spécialisé (responsable M. REINELT)  
met à votre disposition son expérience  
et les diverses formes de son activité*

## DE LA RANCHERAYE & C<sup>o</sup>

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS  
INTERNATIONAUX

Membre de l'association générale  
des entreprises suisses de déménagement

31, Place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1<sup>er</sup>  
OPÉra 68-00

## CONSTRUCTIONS ÉLECTRO-MÉCANIQUES

Établissements J. BRAILLON (A et M)  
à MONTMÉLIAN (Savoie) Téléph. 23

ÉLECTRO-FREINS


TRIEURS MAGNÉTIQUES DÉMAGNÉTISEURS

## PLATEAUX ET MANDRINS MAGNÉTIQUES

à courant alternatif ou continu  
Tous voltages — Toutes dimensions

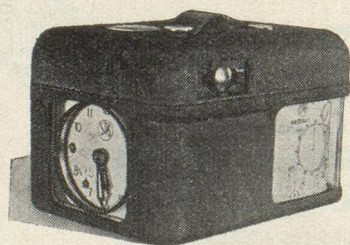
*L'équipement indispensable à toute machine-outil*

St<sup>e</sup> G<sup>e</sup> TRANSPORTS MARITIMES A VAPEUR



**ALGERIE  
DAKAR  
BRESIL  
PLATA  
ANTILLES**

70, RUE DE LA RÉPUBLIQUE - MARSEILLE



## CONSTATEUR S. T. B. ENTIÈREMENT SUISSE

Élégant - sérieux - solide - moderne - pratique  
Le seul avec un mouvement spécial pour constateur  
Rapide - Étuis carrés

Importateur : **LESPINASSE, Sains-en-Gohelle (Pas-de-Calais), Tél. 15 et 27**



## EXPORTE

ALFA  
CRIN VÉGÉTAL  
CUIRS ET PEaux  
FIGUES SÈCHES

# NORD AFRICAIN COMMERCIAL

Anc. Éts. Jules BORGEAUD & Fils  
6, boulevard Carnot, ALGER

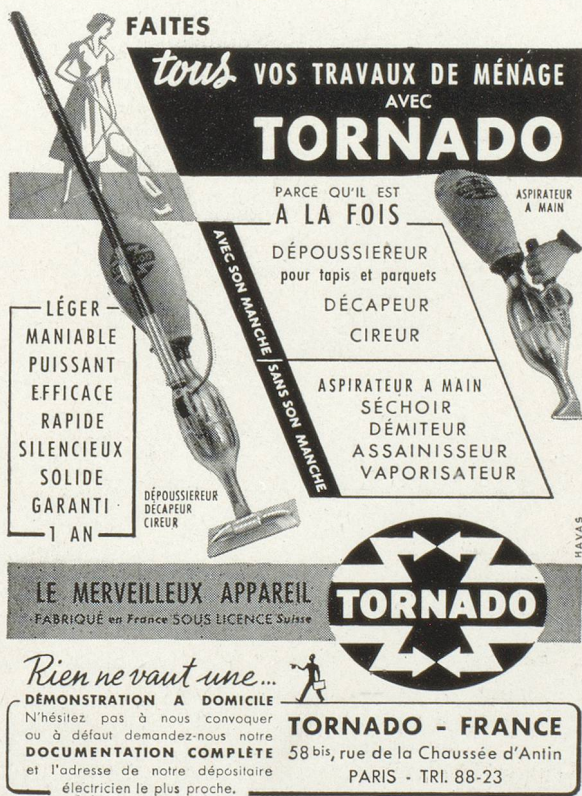


# RODANA

HORLOGERIE SUISSE  
DE PRÉCISION

CONCESSIONNAIRE

**MONTRES RODANA FRANCE**  
73, Rue de Provence, Paris



**FAITES**  
*tous* VOS TRAVAUX DE MÉNAGE  
AVEC  
**TORNADO**

PARCE QU'IL EST  
**A LA FOIS**

DÉPOUSSEUR  
pour tapis et parquets

DÉCAPEUR  
CIREUR

ASPIRATEUR A MAIN  
SÉCHOIR  
DÉMITEUR  
ASSAINISSEUR  
VAPORISATEUR

— LÉGER —  
MANIABLE  
PUISSANT  
EFFICACE  
RAPIDE  
SILENCIEUX  
SOLIDE  
GARANTI  
1 AN

AVEC SON MANCHÉ SANS SON MANCHÉ

DÉPOUSSEUR  
DÉCAPEUR  
CIREUR

ASPIRATEUR  
A MAIN

LE MERVEILLEUX APPAREIL  
FABRIQUÉ en France SOUS LICENCE Suisse

**TORNADO**

Rien ne vaut une...  
DÉMONSTRATION A DOMICILE  
N'hésitez pas à nous convoquer  
ou à défaut demandez-nous notre  
DOCUMENTATION COMPLÈTE  
et l'adresse de notre dépositaire  
électricien le plus proche.

**TORNADO - FRANCE**  
58 bis, rue de la Chaussée d'Antin  
PARIS - TRI. 88-23

HAVAS

## HUILES D'OLIVE EXTRA-VIERGES

SAVON "OLIVIA"  
à base d'huile d'olive pour la toilette et le ménage

SAVON VERT INDUSTRIEL

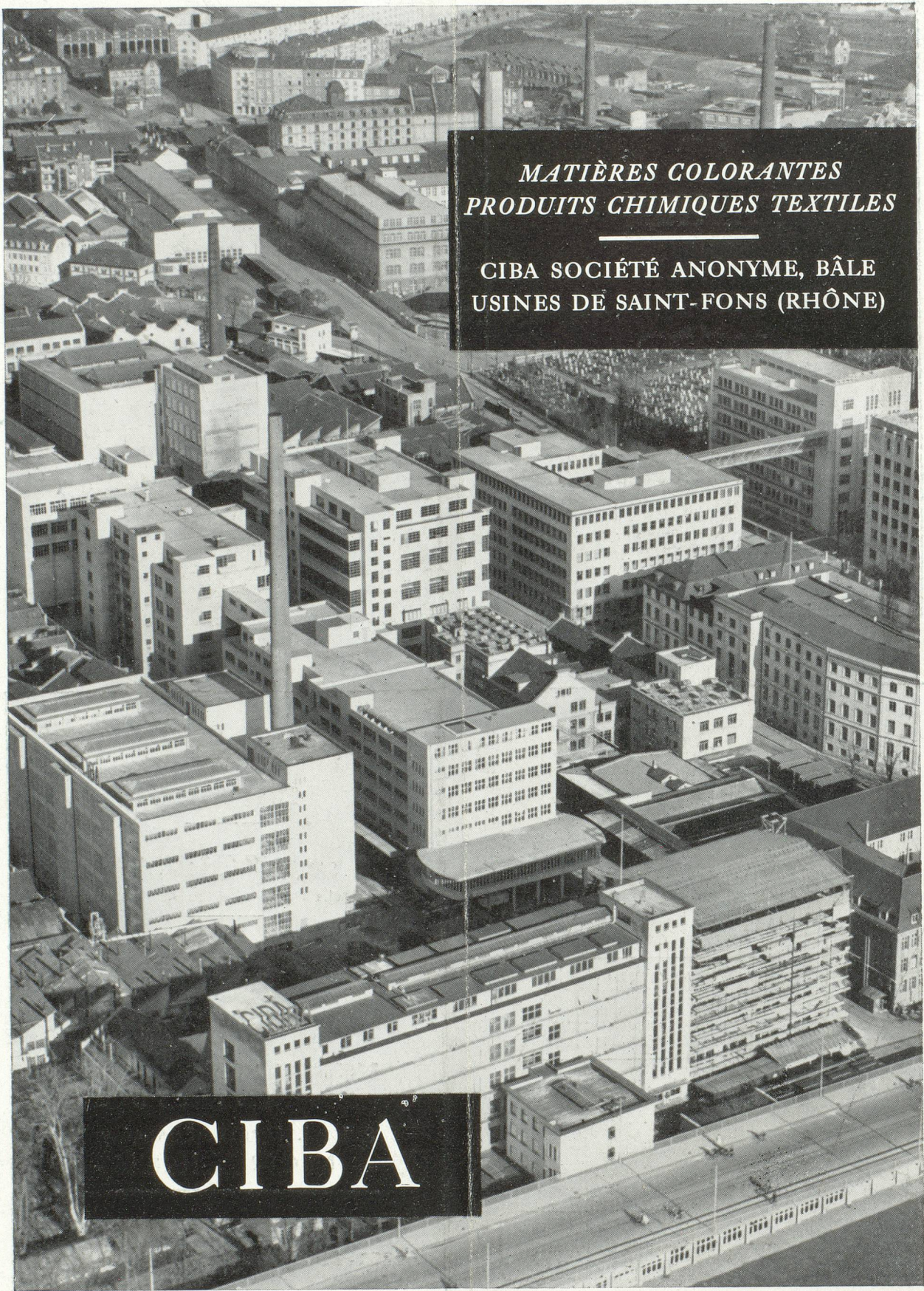
### Éts SIGG & C<sup>ie</sup>

RAFFINERIE MODERNE  
DES HUILES D'OLIVE

8, boul. Fernand-Bonnefoy, 8  
— MARSEILLE —

Maisons similaires à :  
ALGER - SOUSSE (Tunisie) - FEDALA (Maroc)





*MATIÈRES COLORANTES  
PRODUITS CHIMIQUES TEXTILES*

CIBA SOCIÉTÉ ANONYME, BÂLE  
USINES DE SAINT-FONS (RHÔNE)

CIBA